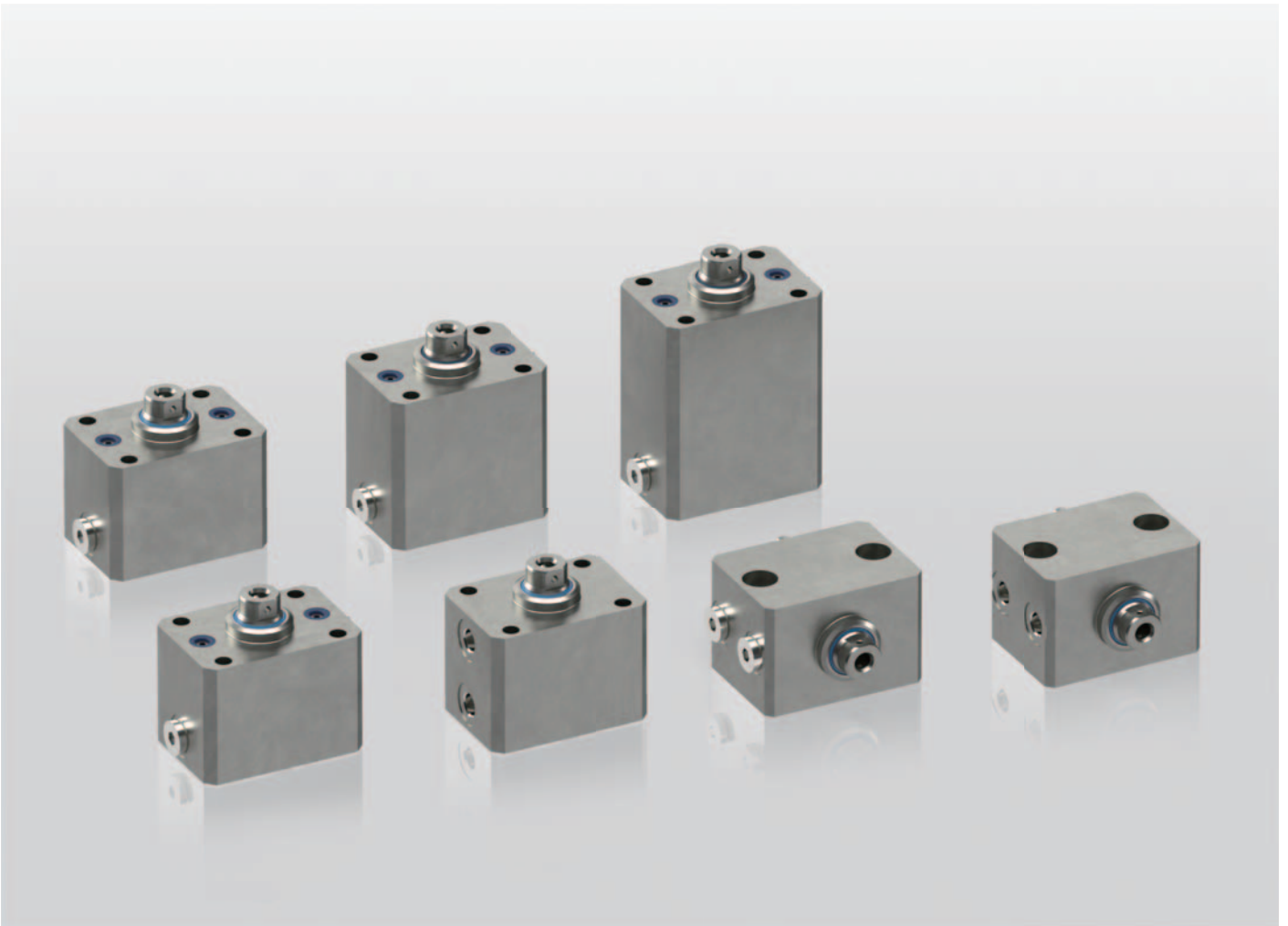






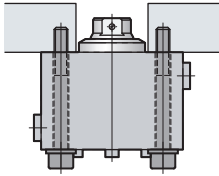
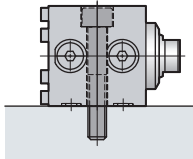
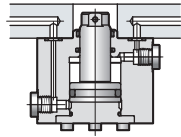
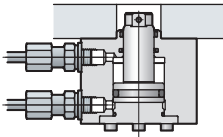
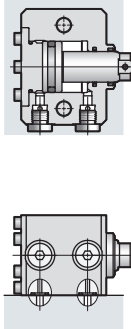
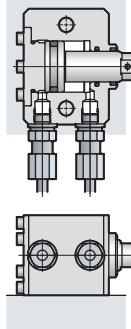
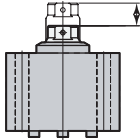
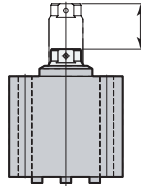
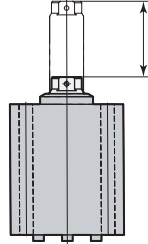
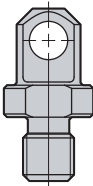


Block cylinder

推拉式夹紧器 方形缸体型 双动型 7MPa

model **CND**



Pascal
www.pascaleng.co.jp

<p>型号</p>	<p>上面安装、座垫式配管 model CND□-□TUG</p>  <p>→3页</p>	<p>上面安装、G 螺纹配管 model CND□-□TUS</p>  <p>→7页</p>	<p>侧面安装、座垫式配管 model CND□-□TSG</p>  <p>→11页</p>	<p>侧面安装、G 螺纹配管 model CND□-□TSS</p>  <p>→15页</p>
<p>安装方法</p>	<p>上面安装</p> 		<p>侧面安装</p> 	
<p>配管规格</p>	<p>座垫式配管</p> 	<p>G 螺纹配管</p> 	<p>座垫式配管</p> 	<p>G 螺纹配管</p> 
<p>行程</p>	<p>15 mm</p> 	<p>30 mm</p> 	<p>50 mm</p> 	
<p>选购件</p>	<p>销接头 model CND□-P</p>  <p>→18页</p>	<p>流量控制阀* model VCF□</p>  <p>→19页</p>		<p>排气阀* model VCE□</p>  <p>→21页</p>

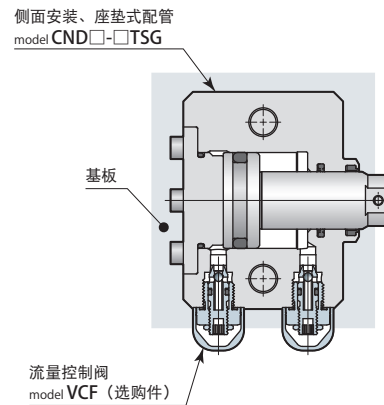
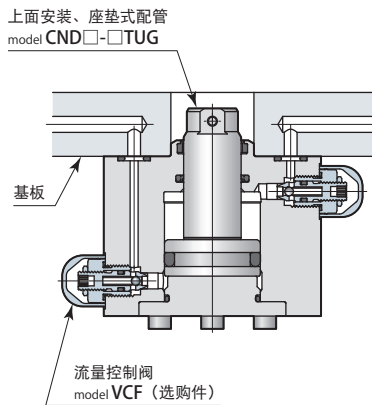
※：仅用于座垫式配管

规格

CND	大小	02	—	行程	15	主杆顶端形状	T : 内螺纹杆规格	安装方法	U	: 上面安装	G	: 座垫式配管
	04	30	S	: 侧面安装	S			: G螺纹配管				
	06	50										
	10											

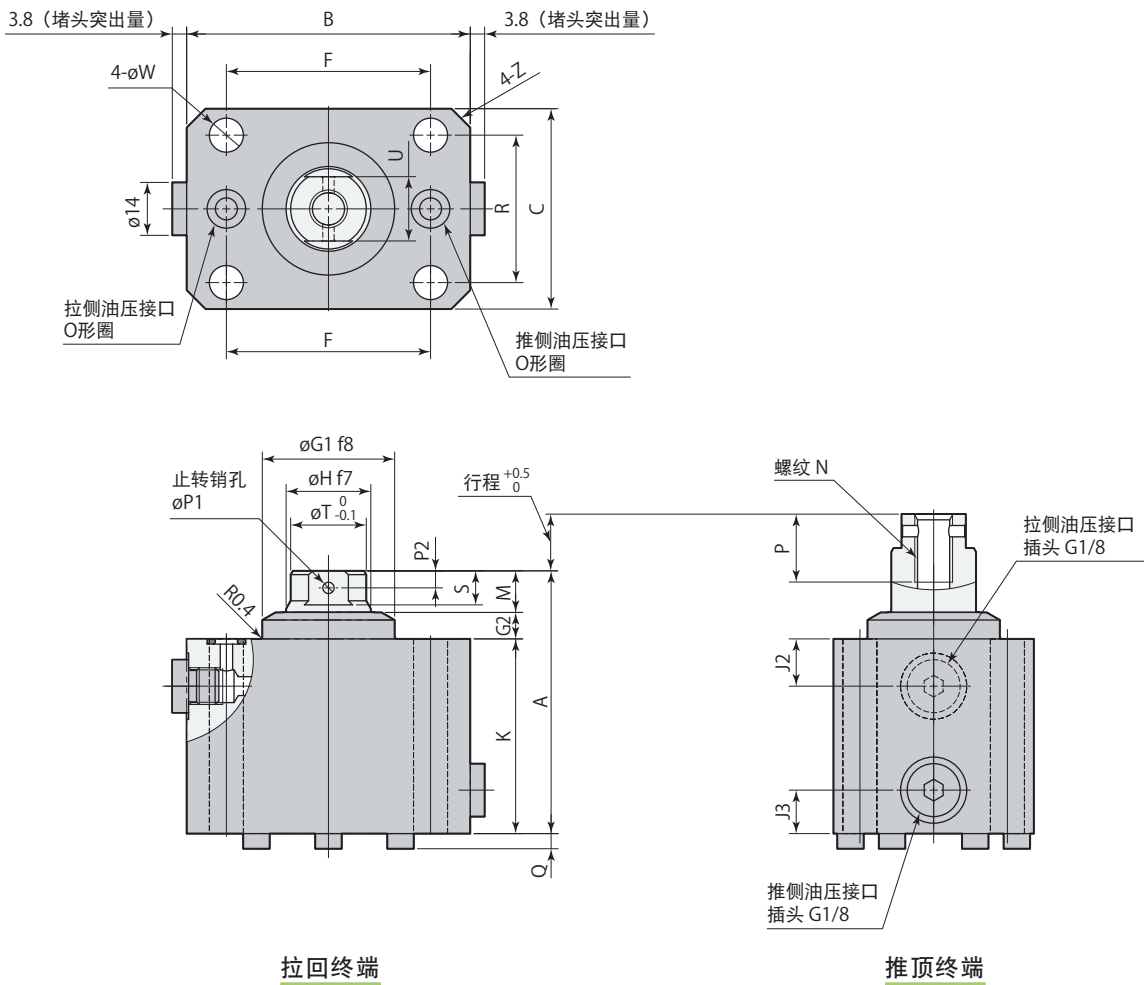
型号	大小		CND02			CND04			CND06			CND10		
	行程		15	30	50	15	30	50	15	30	50	15	30	50
油缸能力 (油压为7MPa时)	推	kN	3.4			4.9			6.7			10.6		
	拉	kN	2.0			3.2			4.0			7.2		
油缸能力计算公式 *	推		F=0.49×P			F=0.71×P			F=0.96×P			F=1.52×P		
	拉		F=0.29×P			F=0.45×P			F=0.57×P			F=1.03×P		
油缸内径		mm	25			30			35			44		
主杆径		mm	16			18			22.4			25		
油缸面积	推	cm ²	4.9			7.1			9.6			15.2		
	拉	cm ²	2.9			4.5			5.7			10.3		
最大流量		L/min	1.0			1.6			2.1			5.0		
油缸容量	推	cm ³	7.4	14.7	24.5	10.6	21.2	35.3	14.4	28.9	48.1	22.8	45.6	76.0
	拉	cm ³	4.3	8.7	14.5	6.8	13.6	22.6	8.5	17.0	28.4	15.4	30.9	51.5
安装螺栓推荐紧固扭矩 (强度分类12.9)	U: 上面安装	N·m	12			12			29			57		
	S: 侧面安装	N·m	29			29			57			77		

● 使用油压范围: 0.5~7 MPa ● 保证耐压: 10.5 MPa ● 使用环境温度: 0~70 °C ● 使用流体: 普通矿物油基液压油 (相当于ISO-VG32)
 ※: F=油缸能力 (kN)、P=油压 (MPa)



使用座垫式配管时, 可以在G螺纹接口安装选购件流量控制阀model VCF, 或排气阀model VCE。

外形尺寸图



- 使用时，请避免在活塞杆上施加偏心负荷或轴向以外的力。否则会导致活塞杆损坏。
- 不附带安装螺栓。

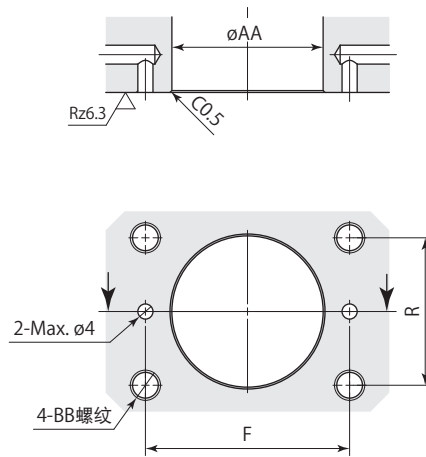
mm

型 号	CND02			CND04			CND06			CND10			
行 程	15	30	50	15	30	50	15	30	50	15	30	50	
质量(kg)	0.8	1.1	1.4	1.2	1.5	1.9	1.5	1.8	2.3	2.0	2.5	3.2	
A	62	77	97	65	80	100	69.5	84.5	104.5	70.5	85.5	105.5	
B	63			68			75			90			
C	39			47			53			63			
F	44			49			54			69			
∅G1	24 ^{-0.020} _{-0.053}			26 ^{-0.020} _{-0.053}			35 ^{-0.025} _{-0.064}			38 ^{-0.025} _{-0.064}			
G2	5			5			7			7			
∅H	16 ^{-0.016} _{-0.034}			18 ^{-0.016} _{-0.034}			22.4 ^{-0.020} _{-0.041}			25 ^{-0.020} _{-0.041}			
J2	11			11			12.5			12.5			
J3	10.5			11			11.5			11.5			
K	48	63	83	50	65	85	51.5	66.5	86.5	51.5	66.5	86.5	
M	9			10			11			12			
N	M8×1.25			M8×1.25			M10×1.5			M12×1.75			
P	14			14			18			21			
∅P1	2.5			2.5			3			4			
P2	4			4			4.5			6			
Q	3			4			4			4			
R	28			36			39			45			
S (对边高度)	7			8			9			10			
∅T	14			16			20			23			
U (对边宽)	12			14			17			19			
∅W	6.8			6.8			9			11			
Z	C3			C4			C5			C5			
O形圈 (NBR 硬度Hs90)	P7			P7			P7			P7			
流量控制阀 *	进油节流	VCF01S			VCF01S			VCF01			VCF01		
	出油节流	VCF01S-O			VCF01S-O			VCF01-O			VCF01-O		
排气阀	VCE01			VCE01			VCE01			VCE01			

※:流量控制阀的型号因大小而不同。

选购件请参照各页。 ● 销接头→18页 ● 流量控制阀→19页 ● 排气阀→21页

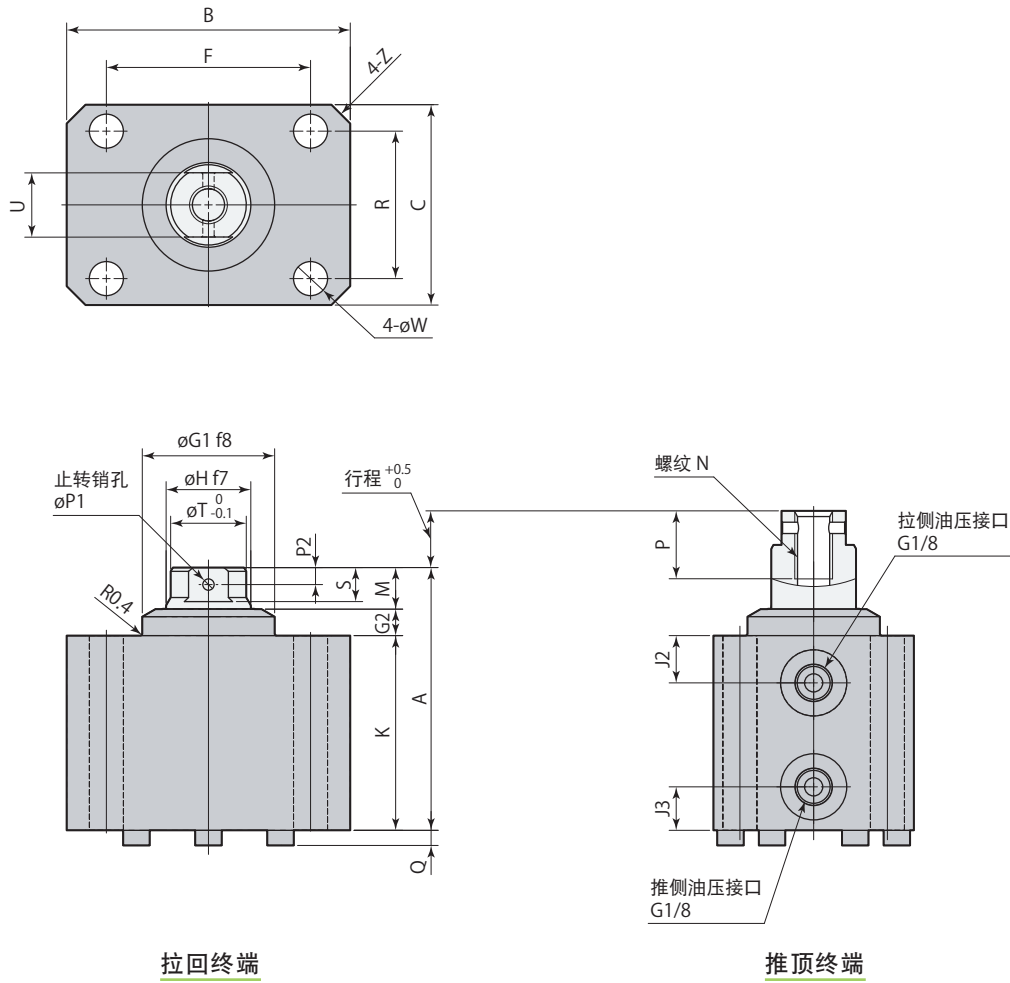
安装孔加工图



型 号	CND02	CND04	CND06	CND10
F	44	49	54	69
R	28	36	39	45
øAA	24~30	26~35	35~40	38~55
BB	M6	M6	M8	M10

mm

外形尺寸图



拉回终端

推顶终端

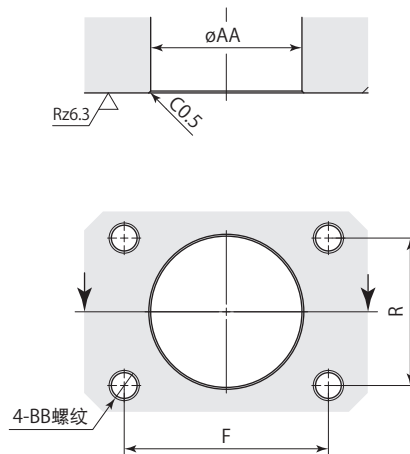
- 使用时，请避免在活塞杆上施加偏心负荷或轴向以外的力。否则会导致活塞杆损坏。
- 不附带安装螺栓。

mm

型 号	CND02			CND04			CND06			CND10		
	15	30	50	15	30	50	15	30	50	15	30	50
行 程	15	30	50	15	30	50	15	30	50	15	30	50
质量(kg)	0.8	1.1	1.4	1.2	1.5	1.9	1.5	1.8	2.3	2.0	2.5	3.2
A	62	77	97	65	80	100	69.5	84.5	104.5	70.5	85.5	105.5
B	63			68			75			90		
C	39			47			53			63		
F	44			49			54			69		
∅G1	24 ^{-0.020} _{-0.053}			26 ^{-0.020} _{-0.053}			35 ^{-0.025} _{-0.064}			38 ^{-0.025} _{-0.064}		
G2	5			5			7			7		
∅H	16 ^{-0.016} _{-0.034}			18 ^{-0.016} _{-0.034}			22.4 ^{-0.020} _{-0.041}			25 ^{-0.020} _{-0.041}		
J2	11			11			12.5			12.5		
J3	10.5			11			11.5			11.5		
K	48	63	83	50	65	85	51.5	66.5	86.5	51.5	66.5	86.5
M	9			10			11			12		
N	M8×1.25			M8×1.25			M10×1.5			M12×1.75		
P	14			14			18			21		
∅P1	2.5			2.5			3			4		
P2	4			4			4.5			6		
Q	3			4			4			4		
R	28			36			39			45		
S (对边高度)	7			8			9			10		
∅T	14			16			20			23		
U (对边宽)	12			14			17			19		
∅W	6.8			6.8			9			11		
Z	C3			C4			C5			C5		

选购件请参照各页。 ●销接头→18页

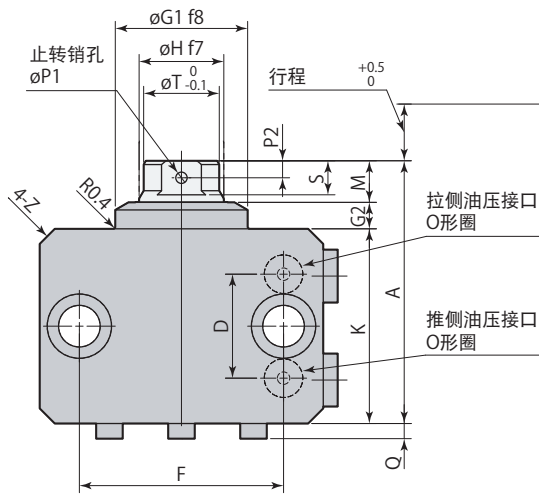
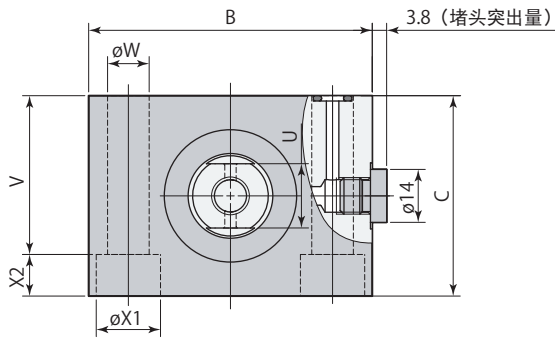
安装孔加工图



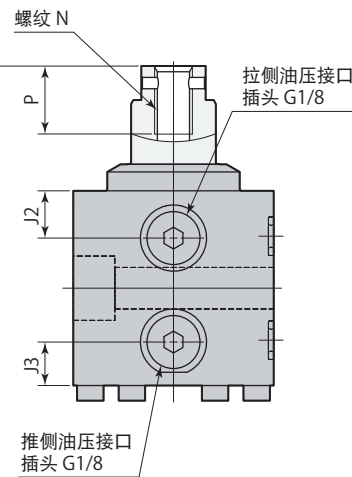
型 号	CND02	CND04	CND06	CND10
F	44	49	54	69
R	28	36	39	45
ϕAA	24~30	26~35	35~40	38~55
BB	M6	M6	M8	M10

mm

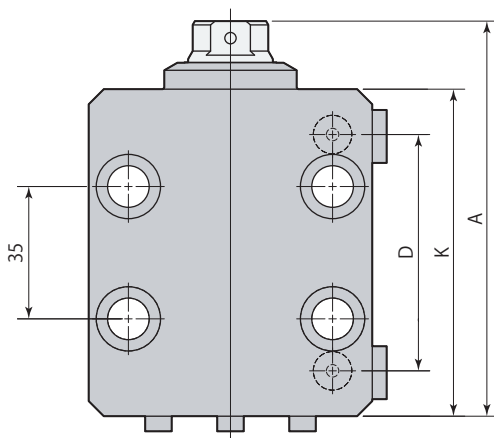
外形尺寸图



拉回终端
15TSG / 30TSG



推顶终端



50TSG

- 使用时，请避免在活塞杆上施加偏心负荷或轴向以外的力。否则会导致活塞杆损坏。
- 不附带安装螺栓。

mm

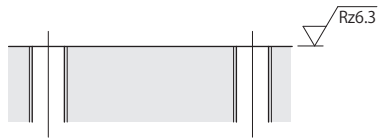
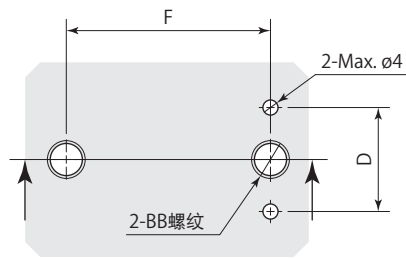
型 号	CND02			CND04			CND06			CND10			
行 程	15	30	50	15	30	50	15	30	50	15	30	50	
质量 (kg)	0.8	1.1	1.4	1.2	1.5	1.8	1.5	1.9	2.3	2.0	2.6	3.1	
A	62	77	97	65	80	100	69.5	84.5	104.5	70.5	85.5	105.5	
B	63			68			75			90			
C	39			47			53			63			
D	26	41	61	28	43	63	27.5	42.5	62.5	27.5	42.5	62.5	
F	44			49			54			69			
øG1	24 ^{-0.020} _{-0.053}			26 ^{-0.020} _{-0.053}			35 ^{-0.025} _{-0.064}			38 ^{-0.025} _{-0.064}			
G2	5			5			7			7			
øH	16 ^{-0.016} _{-0.034}			18 ^{-0.016} _{-0.034}			22.4 ^{-0.020} _{-0.041}			25 ^{-0.020} _{-0.041}			
J2	11			11			12.5			12.5			
J3	10.5			11			11.5			11.5			
K	48	63	83	50	65	85	51.5	66.5	86.5	51.5	66.5	86.5	
M	9			10			11			12			
N	M8×1.25			M8×1.25			M10×1.5			M12×1.75			
P	14			14			18			21			
øP1	2.5			2.5			3			4			
P2	4			4			4.5			6			
Q	3			4			4			4			
S (对边高度)	7			8			9			10			
øT	14			16			20			23			
U (对边宽)	12			14			17			19			
V	30			38			42			50			
øW	9			9			11			14			
øX1	14			14			17			19			
X2	9			9			11			13			
Z	C3			C3			C4			C5			
O形圈 (NBR 硬度Hs90)	P7			P7			P7			P7			
流量控制阀 *	进油节流	VCF01S			VCF01S			VCF01			VCF01		
	出油节流	VCF01S-O			VCF01S-O			VCF01-O			VCF01-O		
排气阀	VCE01			VCE01			VCE01			VCE01			

※:流量控制阀的型号因大小而不同。

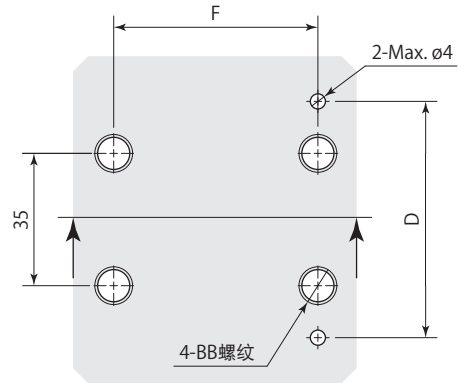
选购件请参照各页。 ● 销接头→18页 ● 流量控制阀→19页 ● 排气阀→21页

安装孔加工图

15TSG / 30TSG



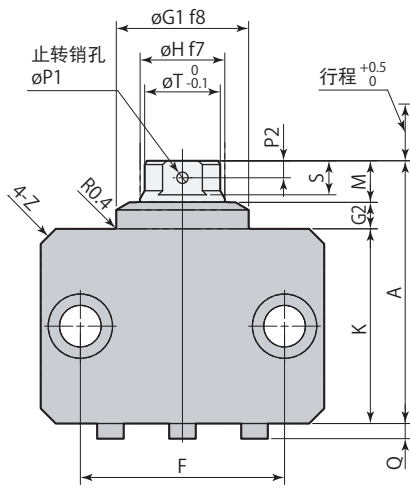
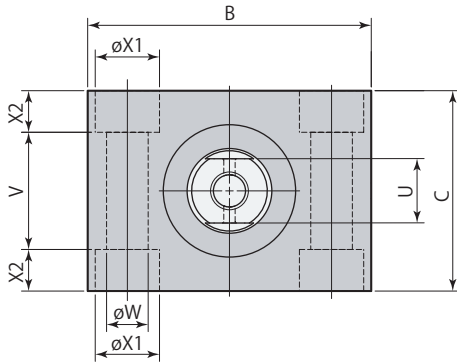
50TSG



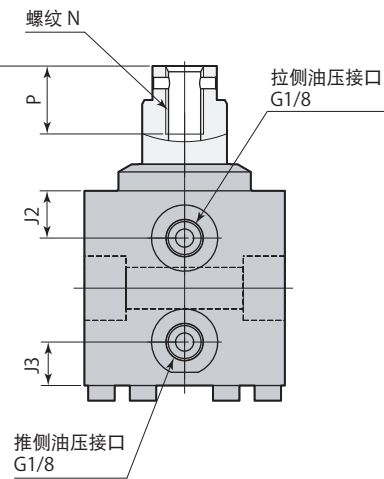
型号	CND02			CND04			CND06			CND10			
	行程	15	30	50	15	30	50	15	30	50	15	30	50
D		26	41	61	28	43	63	27.5	42.5	62.5	27.5	42.5	62.5
F		44			49			54			69		
BB		M8			M8			M10			M12		

mm

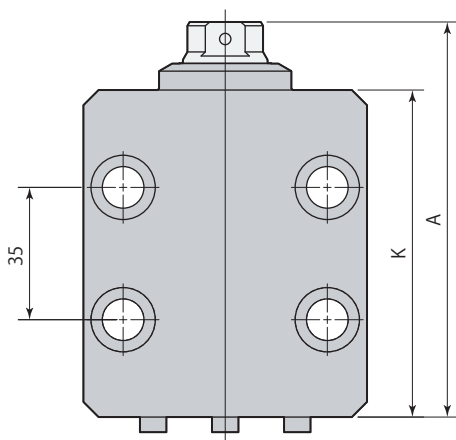
外形尺寸图



拉回终端
15TSS / 30TSS



推顶终端



50TSS

- 使用时，请避免在活塞杆上施加偏心负荷或轴向以外的力。否则会导致活塞杆损坏。
- 不附带安装螺栓。

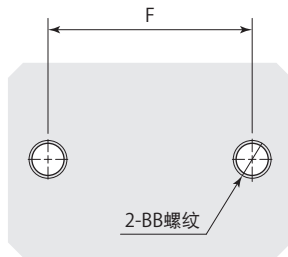
mm

型 号	CND02			CND04			CND06			CND10		
	15	30	50	15	30	50	15	30	50	15	30	50
行 程	15	30	50	15	30	50	15	30	50	15	30	50
质量(kg)	0.8	1.1	1.3	1.1	1.4	1.8	1.4	1.8	2.2	2.0	2.5	3.1
A	62	77	97	65	80	100	69.5	84.5	104.5	70.5	85.5	105.5
B	63			68			75			90		
C	39			47			53			63		
F	44			49			54			69		
∅G1	24 ^{-0.020} _{-0.053}			26 ^{-0.020} _{-0.053}			35 ^{-0.025} _{-0.064}			38 ^{-0.025} _{-0.064}		
G2	5			5			7			7		
∅H	16 ^{-0.016} _{-0.034}			18 ^{-0.016} _{-0.034}			22.4 ^{-0.020} _{-0.041}			25 ^{-0.020} _{-0.041}		
J2	11			11			12.5			12.5		
J3	10.5			11			11.5			11.5		
K	48	63	83	50	65	85	51.5	66.5	86.5	51.5	66.5	86.5
M	9			10			11			12		
N	M8×1.25			M8×1.25			M10×1.5			M12×1.75		
P	14			14			18			21		
∅P1	2.5			2.5			3			4		
P2	4			4			4.5			6		
Q	3			4			4			4		
S (对边高度)	7			8			9			10		
∅T	14			16			20			23		
U (对边宽)	12			14			17			19		
V	21			29			31			37		
∅W	9			9			11			14		
∅X1	14			14			17			19		
X2	9			9			11			13		
Z	C3			C3			C4			C4		

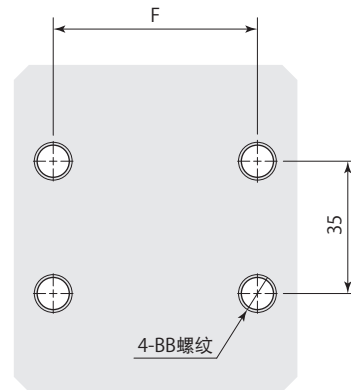
选购件请参照各页。 ● 销接头→18页

安装孔加工图

15TSS / 30TSS



50TSS



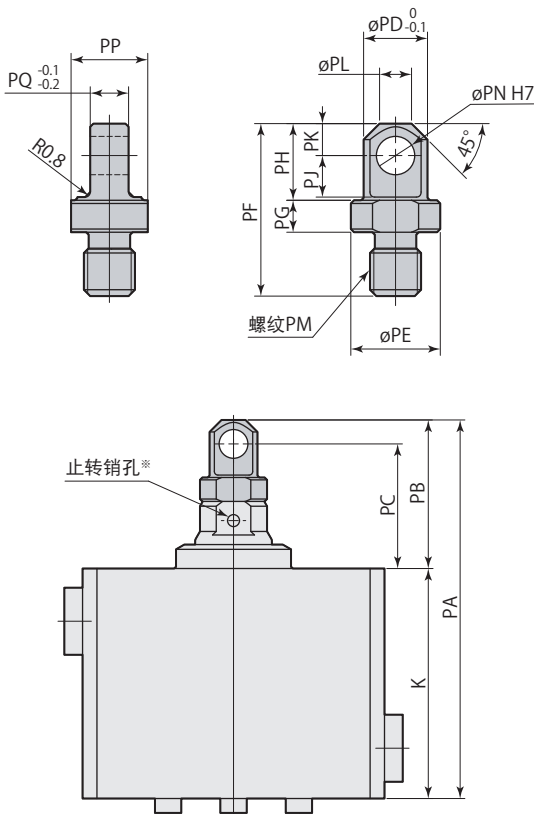
型 号	CND02	CND04	CND06	CND10
F	44	49	54	69
BB	M8	M8	M10	M12

mm

销接头(选购件)

大小
02
04 — P : 销接头
06
10

材质:SCM435-H(HB269~331)



型号	mm											
夹紧器型号	CND02-P			CND04-P			CND06-P			CND10-P		
行程	15	30	50	15	30	50	15	30	50	15	30	50
K	48	63	83	50	65	85	51.5	66.5	86.5	51.5	66.5	86.5
PA	79	94	114	83.5	98.5	118.5	94	109	129	97	112	132
PB	31			33.5			42.5			45.5		
PC	26			27.5			34.5			36.5		
øPD	10			12			14			16		
øPE	14			16			20			23		
PF	29			30.5			38.5			43.5		
PG	5			5			7			7		
PH	12			13.5			17.5			19.5		
PJ	6.5			7			9			10		
PK	5			6			8			9		
øPL	5			5			6			8		
PM	M8×1.25			M8×1.25			M10×1.5			M12×1.75		
øPN	6			6			8			10		
PP	12			14			17			19		
PQ	6			6			8			11		
推荐紧固扭矩	20 N·m			20 N·m			40 N·m			60 N·m		

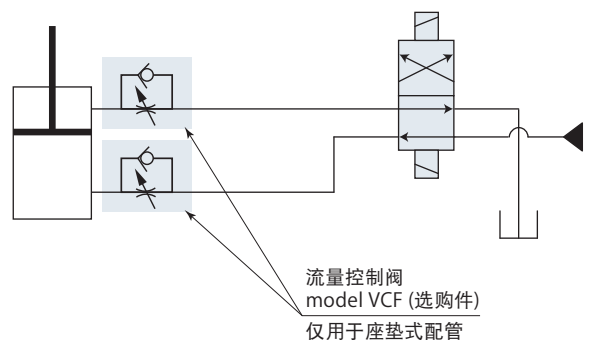
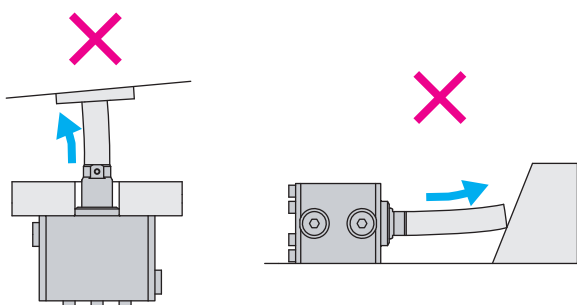
※:止转销孔请安装后一起加工。
 止转销不附带。

使用注意事项

油压回路图

使用时, 请在活塞杆上施加偏心负荷或轴向以外的力。
 否则会导致活塞杆损坏。

流量控制阀推荐使用进油节流控制方式。如果采用出油节流控制方式, 因为面积的差产生背压形成高压, 从而有可能导致系统故障, 所以在设计回路时要注意。



规格

无记号 : 进油节流

O : 出油节流



本体颜色：银色



本体颜色：黑色

G螺纹大小

01S : G1/8

01 : G1/8

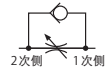
02 : G1/4

03 : G3/8

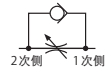
VCF

控制方法

无记号 : 进油节流



O : 出油节流

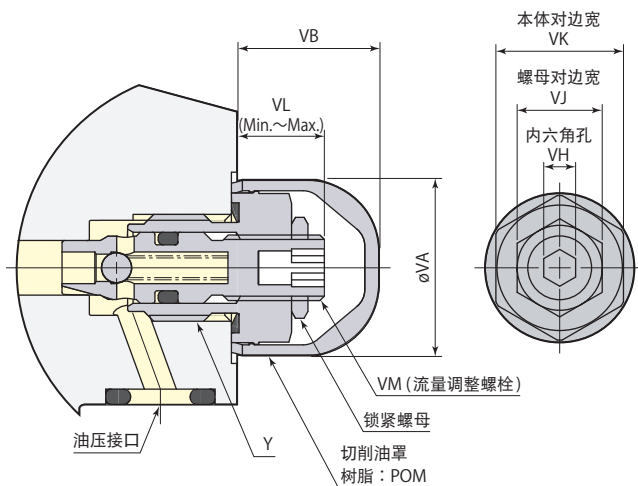


型号	进油节流				出油节流			
	VCF01S	VCF01	VCF02	VCF03	VCF01S-O	VCF01-O	VCF02-O	VCF03-O
G螺纹大小	G1/8	G1/8	G1/4	G3/8	G1/8	G1/8	G1/4	G3/8
启流压力 MPa	0.04	0.04	0.04	0.04	0.1	0.1	0.1	0.1
节流孔面积 mm ²	4.9	4.9	9.6	19.6	3.1	3.1	6.2	12.6
推荐紧固扭矩 N·m	10	10	30	35	10	10	30	35
质量 kg	0.011	0.013	0.024	0.038	0.011	0.013	0.024	0.038

● 油压范围:0.5~7 MPa ● 保证耐压:10.5 MPa ● 使用环境温度:0~70 °C ● 使用流体:普通矿物油基液压油 (相当于ISO-VG32)

外形尺寸图

mm



型号	VCF01S VCF01S-O	VCF01 VCF01-O	VCF02 VCF02-O	VCF03 VCF03-O
Y	G1/8	G1/8	G1/4	G3/8
oVA	16	16	21	24
VB	13	13	13	14
VH	3	3	5	6
VJ	8	8	10	14
VK	12	12	17	19
VL	8~11	7~11	7.5~11.5	8.5~12.5
调整螺栓 回转数	4 圈	5.3 圈	5.3 圈	5.3 圈
VM	M6×0.75	M6×0.75	M8×0.75	M10×0.75

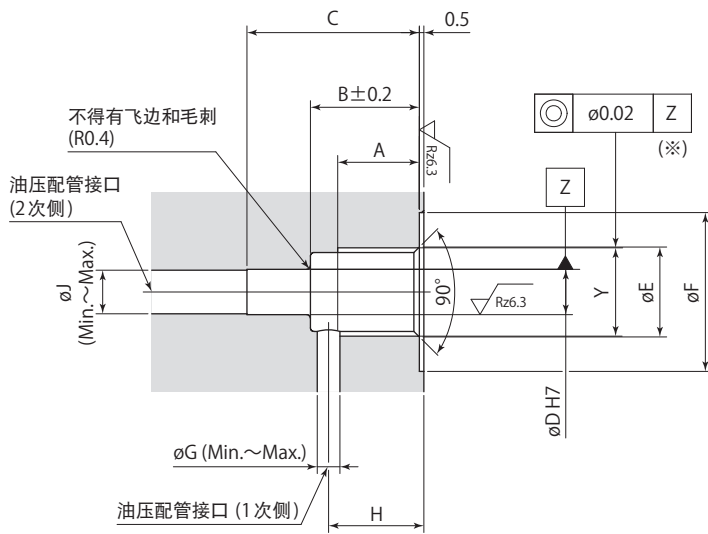
- 拆装时请使用梅花扳手或套筒扳手。
- 当夹紧器采用座垫式配管时，流量控制阀可以安装在油压接口处 (G螺纹部)。
- 请在无油压的状态下进行流量调整。否则会造成密封件损坏。
- 上图表示进油节流 (VCF□) 的安装状态。
- 出厂时流量调整螺栓为全打开状态。夹紧器安装后要调整为全闭状态后一点一点慢慢地调整动作速度。调整后，要将锁定螺母拧紧。

适用夹紧器、工件支撑器

型号	VCF01S	VCF01	VCF02	VCF03
旋转式夹紧器 (双动型)	CTM03、04、05、06 CTP04、05、06	CTM10 CTU01、02、04、06 ETU01、02、04、06 BTU02、04、06	CTM16 CTU10、16 ETU10、16 BTU10、16	CTU25 BTU25
旋转式夹紧器 (单动型)*	CTN02、04、05、06	CTT01、02、04、06	CTN10、16 CTT10、16	CTT25
水平旋转式夹紧器 (双动型)*	CTS04	CTS06	CTS10、16	-
连杆式夹紧器 (双动型)	CLM03、04 CLP04、05、06	CLM05、06、10 CLU02、04、06 BLU02、04、06	CLM16 CLU10、16 BLU10、16	CLU25 BLU25
连杆式夹紧器 (单动型)*	CLN04	CLN05、06 CLT02、04、06	CLN10、16 CLT10、16	CLT25
工件升降油缸	CNB01	CNB02、04	-	-
推拉式夹紧器	CND02、04	CNA02、04、06 CND06、10	CNA10、16	CNA25
工件支撑器*	CSU-H CSP-D(CSY)	-	-	-

※:单动型旋转式夹紧器、水平旋转式夹紧器、单动型连杆式夹紧器及工件支撑器，使用进油节流控制。

安装孔加工图

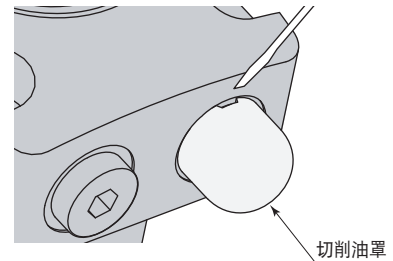


型 号	mm			
	VCF01S VCF01S-O	VCF01 VCF01-O	VCF02 VCF02-O	VCF03 VCF03-O
A	9	9	13	13
B	11	13	18	19
C	15.5	17.5	22.5	23.5
øD	5 ^{+0.012} ₀	5 ^{+0.012} ₀	6 ^{+0.012} ₀	8 ^{+0.015} ₀
øE	9.9	9.9	13.3	16.8
øF	17.5	17.5	21.5	24.5
øG	1.5~2	2.5~3	3.5~5	5~6
H	9~10	9.5~11.5	14.5~15.5	15~16
øJ	2.5~5	2.5~5	3.5~6	5~8
Y	G1/8	G1/8	G1/4	G3/8

※: 安装孔加工不当时, 可能导致无法安装或无法调整流量。
(应特别注意øD H7孔加工、Y螺纹加工的同轴度。)

流量控制阀与排气阀的安装与拆卸

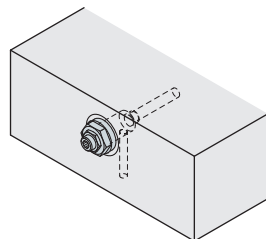
- 安装、拆卸流量控制阀或排气阀时, 请将油压回路中的油压设为0MPa。
- 安装流量控制阀或排气阀时, 请务必按照推荐的扭矩紧固。
- 安装切削油罩 (树脂:POM) 时, 请用力将罩体按入。难以按入时, 请用塑料锤等轻轻敲入。
- 拆卸切削油罩时, 请使用精密螺丝刀等前端尖锐的工具撬开。



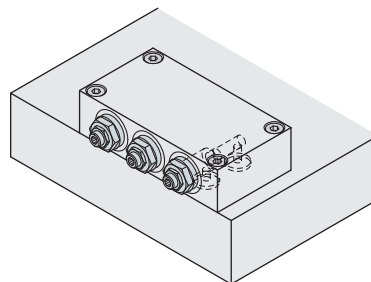
安装例



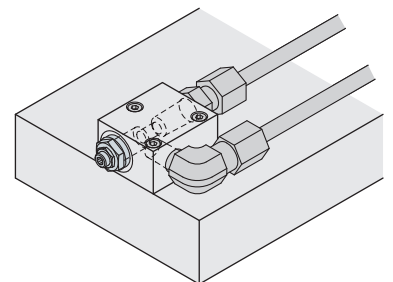
安装在油缸上



直接安装在拖板上



安装在油路块上①



安装在油路块上②

规 格

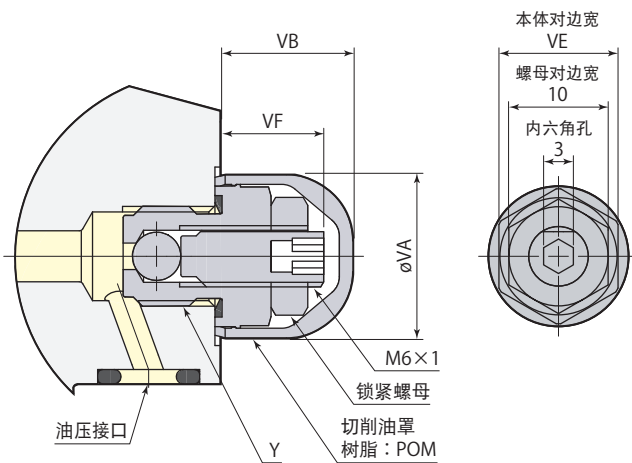


G螺纹大小

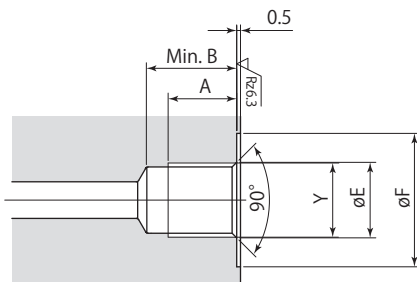
01 : G1/8**VCE 02** : G1/4**03** : G3/8

型 号	VCE01	VCE02	VCE03
G螺纹大小	G1/8	G1/4	G3/8
推荐紧固扭矩 N·m	10	30	35
质 量 kg	0.017	0.029	0.044
油压范围 MPa	0~50		
使用环境温度 °C	0~70		
使用流体	普通矿物油基液压油 (相当于ISO-VG32)		

外形尺寸图



安装孔加工图



型 号	VCE01	VCE02	VCE03
A	9	13	13
B	10	14	14
øE	9.9	13.3	16.8
øF	17.5	21.5	24.5
Y	G1/8	G1/4	G3/8
øVA	16	21	24
VB	13	13	14
VE	12	17	19
VF	10.5	10.5	11.5

- 拆装时请使用梅花扳手或套筒扳手。
- 当夹紧器采用座垫式配管时，排气阀可以安装在油压接口处 (G螺纹部)。

适用夹紧器、工件支撑器

型 号	VCE01	VCE02	VCE03
旋转式夹紧器 (双动型)	CTM03, 04, 05, 06, 10 CTP04, 05, 06 CTU01, 02, 04, 06 ETU01, 02, 04, 06 BTU02, 04, 06	CTM16 CTU10, 16 ETU10, 16 BTU10, 16	CTU25 BTU25
旋转式夹紧器 (单动型)	CTN02, 04, 05, 06 CTT01, 02, 04, 06	CTN10, 16 CTT10, 16	CTT25
水平旋转式夹紧器 (双动型)	CTS04, 06	CTS10, 16	-
连杆式夹紧器 (双动型)	CLM03, 04, 05, 06, 10 CLP04, 05, 06 CLU02, 04, 06 BLU02, 04, 06	CLM16 CLU10, 16 BLU10, 16	CLU25 BLU25
连杆式夹紧器 (单动型)	CLN04, 05, 06 CLT02, 04, 06	CLN10, 16 CLT10, 16	CLT25
工件升降油缸	CNB01, 02, 04	-	-
推拉式夹紧器	CNA02, 04, 06 CND02, 04, 06, 10	CNA10, 16	CNA25
工件支撑器	CSU-H CST CSP-D(CSY, CSK)	-	-

Pascal

生产地、营业所 帕斯卡(大连)有限公司(Pascal Dalian Corporation)
邮编 116620 辽宁省大连市经济技术开发区双D港二街100-1号1层
电话 0411-8732-2988 传真 0411-8732-7299

营业所 帕式克商贸(上海)有限公司(Pascal Trading Shanghai Corporation)
邮编 201107 上海市闵行区纪翟路1199弄3号1楼

上海营业所
电话 021-5263-4122 传真 021-6296-2882

长春营业所
电话 0431-8112-6309 传真 0431-8112-6309

天津营业所
电话 022-5871-1965 传真 022-5871-1965

武汉营业所
电话 027-8474-9899 传真 027-8474-9899

重庆营业所
电话 023-6755-9601 传真 023-6755-9601

广州营业所
电话 020-3890-4831 传真 020-3890-4831

帕斯卡株式会社

日本总公司 / 技术开发中心(Pascal Corporation)
邮编 664-8502 兵库县伊丹市鸿池2丁目14-7

